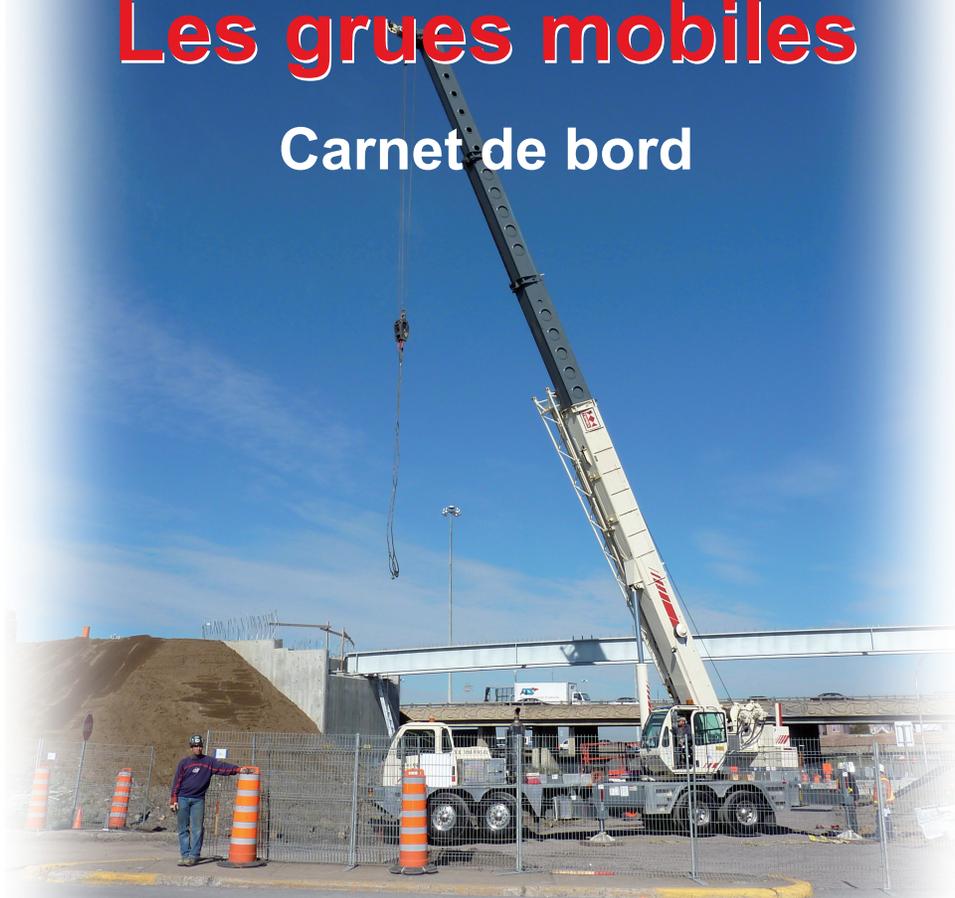


Les grues mobiles

Carnet de bord



Propriétaire : _____

Type de grue : _____

Numéro de la grue : _____

Année de fabrication : _____

Numéro d'immatriculation : _____

Lexique français-anglais

Vérification journalière

1. Manuel du manufacturier
2. Fenêtres, essuie-glace et dégivreur
3. Klaxon, miroirs et avertisseur de recul
4. Indicateur d'angle (flèche)
5. Avertisseur de palan fermé
6. Indicateur de longueur de flèche
7. Indicateur de rotation du tambour
8. Cadres, jauges
9. Moteur de la grue, huile, eau et courroies
10. Gardes protecteurs
11. Limiteur haute de flèche
12. Extincteurs
13. Contrôle d'approche pour ligne électrique
14. Graissage et lubrification
15. Verrouillage des cabines

Rotation et treuils

16. Freins, embrayages et commandes
17. Cliquets d'arrêt, rochets et verrous

Flèche et fléchette

18. Goupilles, clavettes et axes d'articulation
19. Butoir de limite de course (flèche)
20. Huile et boyaux (flèche hydraulique)

Câbles et accessoires

21. Câble de levage et câble auxiliaire
22. Câble de relevage de flèche
23. Enroulement sur les tambours
24. Tirants de flèche et fléchette
25. Attaches
26. Mouffles, crochets et crans de sûreté
27. Poulies, rouleaux et harnais

Transporteur

28. Freins
29. Pneus et taquets de roues
30. Huile et eau (moteur)
31. Phares et clignotants
32. Chauffe-roue et dégivreur
33. Stabilisateurs

Vérification mensuelle

34. Mains courantes, passerelles, planchers antidérapants
35. Tuyau d'échappement
36. Système électrique et batteries
37. Tambours des treuils
38. Système hydraulique et cylindres
39. Table de rotation
40. Fixation des contrepoids
41. Portique et mât de charge
42. Tableau des charges
43. Inspection détaillée de la structure de flèche et fléchette
44. Indicateur de charge
45. Gardes protecteurs
46. Garde-câbles sur les poulies
47. Équipement pour l'air comprimé
48. Translation (chenilles, roulements, pignons, etc.)

Daily Verification

1. Manufacturer's manual
2. Windows, wiper and defroster
3. Horn, mirrors and back-up alarm
4. Angle indicator (boom)
5. Two-blocking warning device
6. Boom length indicator
7. Drum rotation indicator
8. Dials, gauges
9. Engine-upperworks, oil, water and belts
10. Machinery guards
11. Boom angle limit switch
12. Extinguisher
13. Power line approach limiting device
14. Greasing and lubrication
15. Cabs locking

Swing and Hoists

16. Brakes, clutches and controls
17. Pawls, ratchets and locking devices

Boom and Jib

18. Pins, cotter pins and hinge pins
19. Boom stop
20. Oil and hoses (hydraulic boom)

Ropes and Accessories

21. Main and auxiliary hoist ropes
22. Boom hoist rope
23. Rope spooling on drums
24. Boom and jib pendants
25. Rope attachments
26. Pulley blocks, hooks and safety latches
27. Sheaves, rollers and harness

Carrier

28. Brakes
29. Tires and wheel lugs
30. Engine oil and water
31. Lights and flashers
32. Heater and defroster
33. Outriggers

Monthly Verification

34. Hand rails, footbridges and non-skid floors
35. Exhaust pipe
36. Electrical system and batteries
37. Hoist drums
38. Hydraulic system and cylinders
39. Turntable
40. Counterweights fastening
41. Gantry and live mast
42. Load chart
43. Detailed inspection of boom and jib structure
44. Load indicator
45. Machinery guards
46. Cable keepers on all sheaves
47. Compressed air equipment
48. Crawler (caterpillars, rollers, sprockets, etc.)

